

BBC统计频率top10000 • 现代爱情 • Chapter 8

冷库里的云端副本

阮清禾和向梨取出云端副本，被梁既明追堵；副本指向周淮川办公室。

17 段阅读

34 个目标词

中文语境夹英文记忆

阅读时先顺着中文剧情走，遇到高亮英文词只需要理解它在句子中的角色。完整释义放在文后，避免打断第一遍阅读。

正文阅读

地下室的温度低得像冷库。旧 **cloud** 目录一层层展开，文件名全是日期。阮清禾没有回头，先把周淮川那一栏点开。服务器 **server** 发出刺耳噪声，仿佛随时会死。向梨把移动盘插进去，手指冻得发抖。

梁既明站在楼梯口，身后跟着两个保安。安全 **security** 程序要求二次验证。阮清禾看见验证题，心口猛地一沉。答案 **answer** 不是生日，而是一个人名。她输入母亲名字，屏幕亮了。

周砚辞扶着墙走下来，额角有血。地面 **floor** 反光，映得他脸色更白。梁既明冷笑，说感情戏到这里就够了。地下 **garage** 门远远响起，有车正在进来。向梨喊，还差百分之二十。

阮清禾挡在服务器前。旧 **lift** 在身后叮了一声，像替追兵报到。脚步声从上方压下来。周砚辞把车 **drive** 到后门的钥匙扔给向梨。他说你们走，我留下。

阮清禾看也没看钥匙。走廊 **dark** 得只剩应急灯。她说留下不是赎罪，是把选择又偷回去。安全 **exit** 被锁，门上的红灯疯狂闪烁。周砚辞看着她，终于没有再命令。

向梨突然喊导出完成。逃生 **route** 显示在旧消防图上。梁既明冲过来，被周砚辞拦住。第二份 **copy** 同步到阮清禾手机。她第一次觉得证据有了重量。

他们冲进地下通道，身后传来设备砸落声。文件 **transfer** 进度停在百分之九十九。阮清禾几乎听见自己的心跳。梁既明远程 **delete** 指令开始执行。向梨咬牙拔掉网线，硬盘灯灭了一瞬。

那一瞬像把所有希望都掐断。恢复 **restore** 程序却自动启动，来源是周砚辞的私钥。阮清禾回头看他。后台 **log** 显示三年前就设置过保护脚本。他没有邀功，只说你父亲要求的。

通道尽头是一扇铁门。用户 **user** 名写着阮怀川，权限仍然有效。阮清禾刷开门，雨夜的冷风扑进来。设备 **device** 清单里多出一台从未登记的摄像机。那台摄像机属于周淮川办公室。

向梨跑得跌跌撞撞。梁既明的 **team** 从停车场另一侧围上来。周砚辞扶了阮清禾一下，又立刻松手。保安 **guard** 的手电扫过墙面，停在她脸上。阮清禾把硬盘塞进外套内层。

她们钻进一辆旧采访车。文件 **burn** 保护已经完成，无法远程销毁。向梨一边启动车，一边笑得快哭。阮清禾 **hold** 住车门，等周砚辞上来。他却站在车外，望向梁既明。

梁既明手里拿着另一个手机。信任 **trust** 被他念得很慢，像嘲笑他们。屏幕上周淮川发来的语音。语音里的 **choice** 很清楚，带阮清禾回来，证据可以活。阮清禾按下录音键。

周砚辞听完，反而笑了一下。允许 **allow** 与否终于不再由周家决定。他拉开车门坐进来。阮清禾说，你终于学会 **free** 我们一起走。车子猛地冲出车库。

雨刷打得很快，前方路口却被封住。梁既明的 **control** 仍然覆盖交通摄像头。向梨急转进一条老街。周砚辞低声 **promise**，今晚我会把父亲拖到台前。阮清禾看着他，没有说原谅。

她低头打开副本目录。第一段 **file** 是桥梁警告报告。第二段是父亲收到的威胁。第三段 **record** 来自周淮川办公室。里面清楚提到，改掉母带。

车内无人说话。原始 source 哈希值与周砚辞保存的版本一致。这证明他没有改片。最终 evidence 却比她想的更残酷。周淮川不只是压案，他亲自批准了危险施工。

旧采访车停在江边，发动机冒着白烟。黎明前的 city 像还没醒。阮清禾把硬盘交给向梨，让她分三处保存。周砚辞站在雨里，像终于失去所有退路。他手机亮起，伦理委员会发来紧急 notice。

本篇单词释义

释义按原始目标词表整理。建议先回忆故事里的句子，再看中文释义确认。

cloud 云端	server 服务器
security 安全	answer 答案
floor 地面	garage 车库
lift 电梯	drive 驾车
dark 黑暗	exit 离去
route 路线	copy 副本

transfer

转移

delete

删除

restore

恢复

log

日志

user

用户

device

设备

team

团队

guard

保安

burn

烧毁

hold

握住

trust

信任

choice

选择

allow

允许

free

释放

control

控制

promise

承诺

file

文件

record

记录

source

来源

evidence

证据

city

城市

notice

通知

复习建议：把高亮词遮住后复述句子，再看释义。能复述出语境，比单独背中文释义更稳。